

PERSONAL

Corta, corta, corta!

ELLERY QUEEN



—Es tu primer error, Negrito —murmuró Ellery—, porque nos llevaremos los tres.

NUEVA YORK. — Period of Adjustment — Período de ajuste— es la nueva comedia de Tennessee Williams, que todos estaban esperando en Norteamérica. Se suponía —y el mismo Williams lo había dado a entender en comunicaciones a la prensa antes del estreno—, que el autor había renovado totalmente su temática, iniciándose en el género como después de tantos años de dramas pasionales y de sexualidad devuelta. Pero no fue así. En el teatro Helen Hayes el público quedó defraudado, aunque la pieza se consideró, en los medios críticos, excelente. Como lo dice uno de los personajes en la pieza "El mundo entero es un gran hospital, un gran sanatorio para dementes". El mundo de Tennessee Williams, también en el género cómico, resulta poblado de seres insanos atormentados. El debe de un escritor es ser honrado consigo mismo y con los demás y Williams no puede ser acusado de falsedad. El género ha cambiado efectivamente para él, no así su visión del mundo. La corrupción moral y los sufrimientos del individuo se infiltran también en el género cómico, pero el autor abre una esperanza: "La destrucción no es inevitable, la salvación es posible".

Los diagnósticos de las enfermedades de sus personajes son típicamente freudianos y la tesis es ésta: los matrimonios pueden sobrevivir a las dificultades del período de ajuste como vemos —es una tesis más optimista que de costumbre—. Pero Williams, introduciendo un mundo nuevo, el mundo de la guerra algo a sus personajes: la ternura. Ya es un gran progreso psicológico. (ANFA).

"¡Corta, corta, corta!", estaba gritando el loro. Se estremeció, tratando de escapar, pero él no podía. El jinete saltó hacia la mesa de bridge y empezó a pisotear furiosamente una carta. Después de un momento, perdió la paciencia y se echó a reír.

—Dijo "Corta" —murmuró el doctor Prouty con asombro—. ¡Caramba, debe haber sido testigo ocular del crimen!

—¡Corta, corta, corta! —gritó la cabeza con expresión de sorpresa.

—Treinta y ocho testigos oculares —dijo Ellery, reteniendo un índice.

Tal vez, pensó, los demás interrogados. —¿Corta había presenciado el crimen? preguntó el inspector, con irritación. —Sí, que el caso es que ni siquiera estaba aquí.

—¿No? —preguntó Ellery frunciendo el ceño.

—Al menos, no estaban aquí en la sala, donde la mataron. Supongo que no. —Corta había salido volando de una alcoba cuando el asesino de un puntapié y detuvo a estos pillos.

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

La Ciudad de los Nervios Agotados

Por ANDREW WILSON

El país más rico de todo el Congo está descendiendo a la forma más primitiva de economía. No se cosecha algodón por falta de seguridad. Y el café está en peligro de pudrirse.

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

TANLEYVILLE.— Volar sobre mil quinientos kilómetros de selva ecuatorial, aterrizar en una pista que está desmoronándose, y atravesar en auto la zona de polvorientos y semidesiertas calles de un pueblo para abandonar en definitiva las comodidades de la vida moderna y tener a la mano el expediente de asaltar los bancos pistola en mano.



ANTOINE GIZENGA

El país más rico de todo el Congo está, entre tanto, descendiendo a la forma más primitiva de economía, con remotas posibilidades de recuperación. El algodón, el cual se cosechaba en grandes cantidades, no está siendo cosechado por falta de transporte y seguridad. El café está en peligro de pudrirse en los arbustos. Los barcos no parten por las riberas, y en las fincas nadie trabaja, y en todas partes reina la desesperación y la miseria.

entonces una de las mujeres ha desaparecido a manos de la Sûreté. Cuatro administradores de fincas que, en cumplimiento de órdenes de Gizenga, regresaban a sus plantaciones para "mantener la economía", fueron inmediatamente arrestados de nuevo por rufianes locales.

La terrible situación conduce a menudo a un sentimiento de odio y de venganza contra los blancos y el brutal adiestramiento de la anterior Force Publique.

En Oriente no se espera ayuda alguna, militar o económica, del extranjero. Los anuncios de vuelos aereos desde Rusia y la República Árabe Unida no se han materializado. Con un acaudalado europeo —identificado como comunista belga—, Gizenga gobierna desde su casa pintada de color rosa.

Cuanto tiempo él y su llamado "gobierno central" podrán permanecer allí, es historia diferente. El Gobierno provincial de Oriente, presidido por M. Manzika, también lumumbista, quiere ver que se fuera mañana. Algunos Ministros, casi desesperados, me dijeron que estaban cansados de los que se dedican al "juego de la política".

Quiéren la reconciliación con las otras provincias, el desarme de todas las fuerzas militares, y el retorno al trabajo. Pero nada pueden hacer debido a los gendarmes.

Tal vez la Comisión de Conciliación de las Naciones Unidas, que acaba de llegar a Leopoldville, pueda concertar una reunión entre todos ellos. Entretanto, el caos aumenta. Bajo el cuidado de 1.800 soldados etíopes de las Naciones Unidas, muchos europeos empiezan a sentirse desahogados de la explosión se produce, a fin de poder marcharse.

(de THE OBSERVER, Londres.)

Para Japón, 1961 Comienza Promisorio

Por STUART GRIFFIN

Gran desarrollo económico y claras ganancias. Políticamente, también le fue muy bien. Aumentó la cosecha de arroz y crecieron las fortunas de los millonarios.

TOKIO.— El Japón despidió a 1960 y le dio la bienvenida al Año Nuevo con campanas, pines artificiales, adornos de bambú frente de los almacenes y montones de sal para la buena suerte en los establos de las casas, y pudo decir de 1960: Fue un buen año para el Japón, pero el peor de los tiempos.

La nación alcanzó un gran desarrollo económico, obtuvo un aumento en el total de la producción de un 9 por ciento y de un 15 por ciento más que el año anterior respecto a ciertas industrias principales; y parece que está bien encaminada a cumplir el ambicioso plan de Ikeda, de duplicar las rentas del país en un período de 10 años que finalizará en 1970.

Lo que el Japón encontró que debería tener un bajo centro de gravedad. Porque cuando llegó en una forma tan abrupta el anuncio de Eisenhower de la Defensa del Dólar, la conciencia de la prosperidad del Japón fue sometida a una dura prueba.

Tanto sucedió, desafortunadamente, cuando parecía que el fin del Japón iba a realizarse algo con la liberación del comercio de la cual se había hablado mucho.

Políticamente, también, la primera declaración de Dikens en "Un Cuento de dos Ciudades" estuvo más que duplicada. El gabinete de Kishi pareció débil, pero como los extremistas atropellaron a Jim Hagerty e impidieron la proyectada visita del Presidente Eisenhower, quien hubiera podido viajar en un automóvil descubierto por la primera vez con un emperador.

Cuando se produjo la estabilidad con la vez calma, a los gestos nerviosos del señor Hayato Ikeda, le tocó a un joven de 17 años perturbar esta quietud con un afilado cuchillo. El apuñaló, trágicamente, al verdadero líder socialista, cuya actitud en la Dieta había sido la personificación de la violencia. Sin embargo, la vida política tranquila fue reafirmada en las elecciones de noviembre.

En los asuntos sociales, la paz fue alternativamente lenta, luego vertiginosa. El Japón honró a científicos, artistas, médicos, literatos y la nación conoció el primer secuestro salvaje que terminó con el asesinato de un niño. El equipo de béisbol "Bailena", que siempre ocupaba el último lugar, llegó hasta la cima del éxito cuando, haciendo lo que parecía imposible, conquistó el triunfo en la serie mundial del Japón.

Los beisbolistas japoneses derrotaron a los Gigantes de San Francisco, en cinco ocasiones, pero los nadadores, corredores, gimnastas y luchadores, en ambos estilos, el libre y el griego-romano, tuvieron muchas frustraciones en los Juegos Olímpicos de Roma.

El número de millonarios se cuadruplicó y la quinta cosecha de arroz fue recolectada con grandes ganancias. Pero en Kyushu, las minas de carbón permanecieron inactivas durante la huelga más grande en la historia del país y los mineros batallaron con la policía para conservar sus empleos.

La gente continuó muriendo por los efectos de la radiación atómica y los médicos japoneses realizaron muchos avances en el estudio del cáncer.

La multitud aclamó al ídolo popular del cine Yūjirō Ishihara cuando se casó con otra estrella y lloró en las calles cuando se anunció el fallecimiento del Clark Gable.

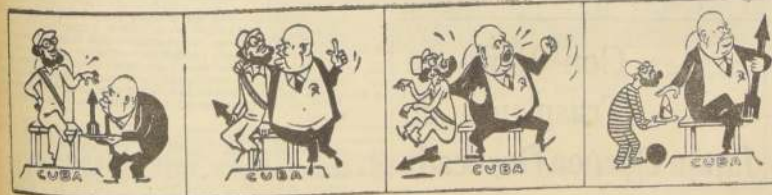
El fin de Syngman Rhee fue celebrado. Pero la nación continúa afectada por la política de los dos Chinas, aun cuando reconoce que la de Taipei le sirve a la economía del país, mientras que la de Pekín tiene únicamente un fin político.

Los japoneses demostraron una actitud anticomunista durante la última primavera y luego manifestaron su satisfacción por la elección de Kennedy.

En resumen, la nación tuvo sus alturas y sus bajas en 1960, porque tiene sus orientaciones de izquierda y de derecha, pero continúa girando hacia el centro.

Los japoneses gozaron en 1960, a pesar de los sufrimientos. Después de todo, este no es el comienzo de los "Dorados Sesenta". — (F. N. S.)

SIN PALABRAS



EN INDIA. Las contras y demás repeticiones ocasionales la muerte de un millón de 16.000 personas cada año. Ahora bien, causan menos miedo que los cocodrilos y gaviotas que matan al alrededor de 250.

EL PROFESOR Keller, de la Universidad de Texas (Estados Unidos), anunció últimamente...

Las materias primas químicas que componen el cuerpo humano que hasta ahora se valoraban en cuarenta dólares, ahora valen 48.

EN LONDRES. un inglés ha obtenido el divorcio, porque cuando salió a la calle por la noche, su mujer le obligaba a ponerse dos dientes de ajo.

EN UN RESTAURANTE de Budapest (Hungría), un turista pidió un "diente". El dueño del establecimiento se dio cuenta de que el cliente se lo llevaba y lo suprimió por completo.

COMENTARIO de un turista británico: Se conoció a un señor que para todo lo que tiene libre al juicio de una fábrica de dinamita, para cuando le da la cuenta de fumar.

EN PARÍS. en un caso reciente de divorcio, el juez pregunta al hijo: ¿tienes con la madre o con el padre, con el que se quiere con el más? contestó sin vacilar un instante.

EL INGENIERO inglés C. H. Griffin hizo el matrimonio matrimonial.

Abolición de Grandes Proprietarios, Punto Básico del Desarrollo Rural de la India

Por D. N. DAS GUPTA

En la India, como en la China, se vive en aldeas. Cerca del 70% de la población habita zonas rurales. Básicamente, el desarrollo rural depende de la reforma agraria.

CALCUTA.—El desarrollo de la zona rural, la base de la economía hindú, fue el punto central del Primer Plan Quinquenal de la India. Pero el movimiento fue retardado durante el Segundo Plan, produciendo una merma de alimentos. Ahora el Tercer Plan Quinquenal, que se inició este año, se dedicará al fomento agrícola.

En la India, como en la China, se vive en aldeas y la presión de la población de la tierra es excesiva. Cerca del 70 por ciento de la población de la India habita zonas rurales, con un porcentaje de sólo 1.6 de acre por persona. Varía de 2 a 2.6 acres en algunas partes del país. La situación se agrava por las disparidades que existen en la distribución y tenencia de la tierra. El cinco por ciento de la gente tiene más de un tercio del área total. Cerca de dos tercios de la población tienen menos del 15 por ciento del área total. Aproximadamente el 19 por ciento no posee ninguna tierra. El 48 por ciento, que tiene menos de cinco acres, debe emplearse en labores agrícolas.

BÁSICAMENTE el desarrollo rural depende de la reforma agraria. El programa del gobierno para aumentar la productividad de la agricultura, ha incluido la abolición de los terratenientes y derechos intermediarios, la redistribución de la tierra y el control en las zonas rurales. Los datos demuestran que los grandes propietarios, quienes antiguamente controlaban cerca del 43 por ciento de la tierra, ahora tienen menos del 8.5 por ciento. En la China los propietarios de tierras en general han sido eliminados, pero en la India lo han sido como consecuencia de la reforma agraria.

La sola abolición de este control de la tierra no es un estimulante para la producción agrícola. Las dificultades de la tenencia tienen que ser emprendidas con honradez, para establecer futuras productivas rurales. Así el máximo control de las tenencias existentes y futuras ha sido limitado por la legislación entre 25 y 50 acres en diferentes partes del país. Las excepciones son, Telengana, en el Estado de Andhra, y en algunas partes de Bombay donde el control varía de 18 a 270 acres.

El modelo agrario contemplado en el Tercer Plan Quinquenal es el de una labor conjunta cooperativa en la cual la tierra sea cultivada. Los cultivos retienen el derecho a sus propiedades y reciben una participación de acuerdo con el trabajo que realizan. Durante miles de años los campesinos de la India han vivido en una especie de economía individual. Cada familia representaba una unidad de producción. Pero había una pobreza crónica entre el pueblo y la caravana y el hambre rondaban en la tierra.

Si una nación desea progresar tiene que movilizar de la propia suficiencia de la familia (que muy pocas veces es suficiente) hacia una agricultura que sea suficientemente fuerte para ayudar y no impedir la industrialización del país. Esto sucede cuando los países en desarrollo suministran materias primas y los países desarrollados suministran productos elaborados. Bajo tal división rigurosa los países en desarrollo no pueden alcanzar la etapa de la seguridad social.

El Quinto Plan Quinquenal de la India debe comenzar con la economía agrícola básica del país. Pero ellos progresan hacia la industrialización y para colocar su desarrollo en un nivel igual al de las demás naciones. (F. N. S.)

Síntesis del Año Inglés

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

SINTETICEMOS el año inglés 1960 hasta reducirlo al tamaño de un artículo de una carta. Comenzó este año en Inglaterra bastante anti-semilla y anticolor, en general, pues el 3 de enero se iniciaron en Londres y en otras ciudades inglesas muchos ultrajes a los no arios, como eco de los ultrajes del mismo orden —pero todavía peores—, que habían tenido lugar en Alemania, en días anteriores. El 6 del mismo mes, el Primer Ministro, Macmillan, marchó a Sudáfrica, donde —en contraste con los ultrajes anticolores— hizo saber, diplomáticamente, que Inglaterra no estaba conformada con la política de la crueldad política racista (nació) del Gobierno sudafricano. El 18 —todavía en enero— se abrió en Londres la conferencia de Chippre, cuyas negociaciones se extendieron —con interrupciones de meses— hasta el primero de julio, día feliz, en que se logró acuerdo definitivo (Macmillan asumió el poder en la lista el 16 de agosto). Este enero tuvo un final lamentable: los disturbios, un tanto sangrientos de Nyassaland.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 3 de febrero, los rusos suspendieron el jamming (intercepción) de las emisiones de la BBC para Rusia que ya venía durante once años. (Después del fracaso de la conferencia de los grandes, en París —16 de mayo—, los rusos volvieron a poner el jamming). El 19 de febrero, la reina Isabel II dio a luz un varón —tercer vástago de su prole—, a quien bautizaron con el nombre o los nombres Albert Christopher Edward. El 5 de marzo, el Primer Ministro, Macmillan, fue elegido, por una mayoría de 278 votos, Chanciller de la Universidad de Oxford, cargo honorífico de que tomó posesión, con la tradicional ceremonia, el 30 de abril. El 17 del mismo mes se puso en circulación el nuevo billete de libra inglesa, donde aparece el retrato de la soberana, no muy afortunado por cierto. (Hacia ciertas protestas, incluso de tipo técnico, especialmente de los Bancos, por este billete). Entramos en abril con la visita del general De Gaulle, el día 5. Entramos en mayo, con el matrimonio, el día 6, de la princesa Margarita con el príncipe Anthony Armstrong-Jones. (Durante la ceremonia del casorio, en la Abadía de Westminster, la reina estaba con cura muy larga, se dijo entonces que con un humor de perros, en vista del mediocre matrimonio que había su hermano). El 16 de mayo chocaron en París —no podemos decir se reunieron— Khrushchev y Eisenhower, el duque de Edimburgo, la esposa de los grandes, tan paciente, inteligente y enternidamente preparada por el Primer Ministro inglés. Salimos de este mes con la abolición —el 31— del Griego y el Latín en la Universidad de Oxford, en todas las carreras científicas.

El 6 de junio, el duque de Edimburgo abrió, en Nueva York, con un vívido discurso, la Exposición Británica. Entramos en julio con la proclamación de la República de Ghana —dentro de la "Commonwealth" 6 del mismo mes; se abre en Londres, con asistencia de 49.922 personas, la exposición excepcional de Picasso. (Se cierra el 18 de septiembre; acudieron a verla 49.922 personas). El 19, nos visita, oficialmente, la muy preciosa reina de Siam, acompañada de su marido. El 25 —todavía julio—, se abre, en Londres, la conferencia de Nyassaland, que queda cerrada —por acuerdo completo— el 4 de agosto. Dos días después —el 27— hay importantes elecciones.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

El 6 de mayo se casaron la princesa Margarita y el príncipe Anthony Armstrong-Jones. Durante la ceremonia, la reina Isabel no se mostraba muy contenta. ¿No estaba de acuerdo con la boda? Después del viaje de boda, la pareja tuvo que enfrentarse con los comentarios, agrios y dulces, que su enlace produjo en Gran Bretaña y en el resto del mundo. Ahora parece que las relaciones familiares han mejorado.

Saint-John Perse, Poeta de la Civilización

Por ROGER CAILLOIS

Los poemas de Saint-John Perse se sitúan en el punto extremo de la empresa humana, la fuerza hacia adelante y precisan el alcance. Proclaman una humanidad que consiste en separar de la bestia, instintiva un obrero ambicioso capaz de fundar imperios y de inventar leyes; lo enaltecen en cada estrofa por haber conocido toda clase de perfecciones más que semi-convenionales (pero, ¿cómo pueden darse otras más valiosas?) que a la vez al mismo tiempo su servidumbre y su gloria.

Los elogios dispensados por el poeta cantan la seducción de toda obra maestra, refieren la eminente dignidad de toda industria metódica, de todo triunfo espléndido o delicado. Un hombre se establece ante la herencia del hombre depositada en mil legados diversos, en los que el decoro de los siglos y la sucesión de las culturas acumulan tesoros cuya lista no se ha cerrado todavía; examina los sedimentos de las edades, descubre los alfabetos superpuestos de los palimpsestos, organiza a su gusto las estrofas amplias en las que distribuye un botín sustancial y advierte al artesano inconstante que sus prodigios, que sus milagros son frágiles, que pasan, deprecian y que solo la nada queda detrás de ellos.

Para enumerar estas maravillas precederías es para lo que el poeta pide en las que distribuye un botín sustancial, para lo que acrecienta el poder de los demás y emplea una caligrafía suntuosa a fin de librar su discurso de todo contexto trivial. Nada le parece demasiado rebasado ni lo jura al evocar un mundo solemne que el deseo sin nexo ni parecido con los escenarios corrientes de la vida, comparable sólo a los cortos resplandores de los pórticos y a las inscripciones.

Cambios de Estaciones en los Planetas

Hay diferentes estaciones en los demás planetas de nuestro sistema solar. Según los astrónomos, si hay diferencias de estaciones. Por ejemplo, los astrónomos pueden realmente ver cambios en el planeta Marte. Las capas polares vienen y se van, y hay ciertas indicaciones de un cambio de color de verde a rojo y nuevamente al verde. Júpiter muestra ciertos cambios en la constitución química de su atmósfera. Venus está demasiado oscurecido por nubes para que pueda observarse cambio alguno. En el planeta Mercurio y en nuestra Luna, como no hay atmósfera, no hay tampoco cambios de estación. Los planetas más distantes, como Neptuno y Plutón, están demasiado lejos para que puedan comprobarse cambios de naturaleza alguna.

Por MIMI RIJPSMA-VERBEEK

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

18

EL PATO DONALD



Por WALT DISNEY



Este es el Dibujo que
Tuvo los Colores Precisos



NUESTROS jóvenes artistas han recibido con gran entusiasmo la nueva modalidad de presentar estos dibujos con los colores exactos con que ellos los iluminan. Hemos recibido numerosas cartas, en las que se nos expresa que "ahora sí que da gusto iluminar las escenas creadas por el dibujante Adduard, porque podemos ver cuáles fueron los efectos logrados, a la vez que establecer por qué se nos da el premio". Esta semana llegaron 876 colaboraciones, de las cuales seleccionamos 10 y entre ellas se realizó un sorteo. Fue favorecida con el premio de estímulo doña Consuelo Echeverría Blanco, domiciliada en Catorce Norte 829, Población Juan Antonio Ríos, Santiago. Puede cobrar su premio, cualquier día hábil, de 16 a 19 horas, en Agustinas 1269. A provincias se envían giros postales a domicilio. Por eso aconsejamos escribir con claridad, ojalá a máquina.

El dibujo para colorear aparece en la última página de esta edición. El próximo domingo publicaremos el trabajo premiado, correspondiente al dibujo que publicamos el domingo 15 de este mes.

DICK TRACY



(Información en página 18)

(Información en página 18)

(Información en página 18)

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 22 DE ENERO DE 1961

Leg en

todos los:
LUNES: los resultados del deporte y de la hípica; el artículo de nuestro Director; los recuerdos de redactor deportivo de Pedro Gajardo;
MARTES: el artículo político de Darío Poblete; la crónica social de Eduardo Balmaceda Valdés; las memorias de Nathaniel Yáñez Silva;
MIÉRCOLES: la correspondencia de Germán Arciniegas;
JUEVES: el suplemento deportivo; la crónica de Joaquín Edwards Bello; los comentarios artísticos de Renato Venzuela;
VIERNES: el suplemento hípico; las reflexiones de André Maurois;
SABADO: el chispeante "Café Society", por La Chica del Carrera;
DOMINGO: el artículo económico de S. Aragrev; el suplemento con el cuento policial; las mejores informaciones extranjeras y el más abundante material literario y artístico, científico, consejos para la salud y el hogar, etc.; el Pato Donald y Dick Tracy, en colores; las aventuras de Tarzán.

Encontrará, también, algunos y todos los días en

- Las críticas de Hernán del Solar (libros), Víctor Carvacho (artes plásticas), Daniel Quiroga (música) y H. Ehrmann (teatro, ballet y cine);
- "Los apuntes de un escolar", por Bigote;
- Los servicios de informaciones y artículos de la United Press, ANSA, Foreign News Service, American Literary Agency y "The Observer", de Londres;
- Las crónicas económicas de Rubén Corvalán;
- Las caricaturas de Lukas;
- Las cartas de Londres, de Salazar Chapela;
- Los consultorios sobre Leyes Sociales y Cómo construir la casa propia;
- La mejor cartelera diaria de todas las actividades artísticas y culturales de Santiago;
- Ramona, Kid Dinamita, etc.

plido disculpas a sus lectores debido a que el suplemento de este domingo tiene en su calidad, limitaciones impuestas por dificultades técnicas. Desde el próximo domingo aparecerá de ocho páginas, con su material completamente renovado y superado.

En Juarez, México, 21 (UPI).— La actriz Marilyn Monrattory presentó anoche una formal demanda de divorcio contra su esposo, el actor Arthur Miller, su tercer marido, en un trámite que se inició en un juzgado de la ciudad mexicana.

La actriz, que se separó a fines del año pasado de su segundo esposo, declaró que llegó ayer en avión a El Paso, Texas, y que cruzó la frontera para presentar su demanda de divorcio en el cargo del juez Miguel Gomez Guerra, en la compañía de su abogado, Gonzales Vargas, de Juarez.

El esposo de la actriz, cuyo nombre no se identificó, fue visto en un restaurante de la ciudad mexicana. Posteriormente, regresó a Texas, donde se encuentra con su hijo, el actor Arthur Miller, quien regresó a Texas, donde se encuentra con su hijo, el actor Arthur Miller, quien regresó a Texas, donde se encuentra con su hijo, el actor Arthur Miller.

Marilyn pidió el divorcio, alegando que la será concedido automáticamente, alegando "incompatibilidad de caracteres".

Así lo expresó Héctor Olivares, su dirigente máximo, en manifestación ofrecida ayer a Ministro H. Gálvez, en Machali.

(ARTURO VENEGAS, enviado especial)

con motivo de la feliz solución que dieron a su reciente conflicto con la Braden Copper Co.

La manifestación consistió en un almuerzo, que fue servido en el Hotel Municipal de Machali, y a ella concurrieron, además del Ministro Hugo Galvez Gajardo, su colega de Hacienda, Eduardo A. Urdinola, el Subsecretario del Trabajo, Pedro Monasterio, el diputado por O'Higgins, Armando Jaramillo, el Intendente de la Provincia, Alejandro García-Huidobro, el Alcalde de Machali, Manuel Bustos, los regidores de esa Corporación, Luis Vergara Castillo y Toribio Valdivia; el Capitán de Carabineros de Machali; altos funcionarios y periodistas de Santiago y Rancagua.

"ARREGLO PUERUNOS Y

En primer término habló el presidente de la Unión de Sindicatos de Empleados del Interior, Manuel Concepción, quien dijo: "El arreglo que logramos, gracias a la exitosa gestión del Ministro del Trabajo y con la participación del Secretario de Estado de Hacienda, fue, ciertamente, una buena solución, y ella constituye, a nuestro juicio, un ejemplo para el país".

"LA GRATITUD DE TODA UNA PROVINCIA"
Enseguida intervino el Alcalde de Machali, Manuel Bustos, quien manifestó, entre

gremio, pues el señor... Posteriormente, en nombre de la prensa local y de Santiago, hablaron Tulio Astudillo y Joaquín Marín, quienes felicitaron a los trabajadores por el éxito alcanzado en la solución de su diferendo con la Empresa.

Se ofreció, enseguida, la palabra al diputado por O'Higgins, Armando Jaramillo, quien abundó en diversos conceptos para destacar la trascendencia de la solución alcanzada en la conflictiva por

da y el que había, a recibir un homenaje, sino que a rendirle, a los trabajadores de este mineral, por la comprensión de los superiores intereses —agregó—, habría tenido las necesarias consecuencias para el país y para ese plan. Por eso la solución alcanzada es de alta trascendencia."

RECONOCIMIENTO Y APROBACION DE LOS TRABAJADORES

Finalmente usó de la palabra el presidente de la Confederación de Trabajadores de Cobre y de la Zona de "El Teniente", Héctor Olivares Cárdenas, quien dijo, entre otras cosas: "Los dirigentes y trabajadores de este mineral pie-

"El Gobierno —dijo GARCÍA—, no representa a sólo un sector, sino que a todos los chilenos y en ese principio inspira su acción". Hay que conjugar —añadió— los factores que unen a todos los chilenos y prescindir de todo aquello que los divide, en

EXPRESIONES DEL MINISTRO FIGUEROA

El Ministro de Hacienda, por su parte, al ser instado a que hablara, destacó la trascendencia de la solución propuesta en el conflicto de la Subvención que la continuidad en las faenas de producción del mineral vino a coincidir con la iniciación del programa de subvención de la Empresa Minero-metalúrgica para el país, lo que será una herramienta fundamental

TOKIO, 21 (UPI).— (Por lente con la formación de Elroy Hansen).— China comu-
munas agrícolas forzadas.

Elly Hansen, la única consumidora que ha estado en el mercado, dijo una expurgación de los dirigentes del Partido Comunista, a raíz del fracaso de las labores agrícolas, que ha originado hambre en el país. Al mismo tiempo, inició un programa de producción de artículos para el consumidor, para contener la agitación po-

El comunicado expresa además que se reducirá la construcción de industrias pesadas en 1961, para dedicarse más a la producción de artículos para el consumidor.

Se desinfló
el caso de
la "espía"
(Información página 8)

Enorme expectación ha causado la disputa de "El Derby", prueba máxima del turf viamariano que se correrá hoy en la pista del Sporting Club.

Las autoridades del puerto esperan que esta reunión se batirán todos los records de asistencias y asistencia de público.

Los once rivales anotados, finalizaron
aver sus entrenamientos fuertes, y todos lle-
mientras que el compromiso de clausura se
largado a las 19.50 horas.

LONDRES, 21 (UPI).— (P. K. C. Thaler).— La prensa

Europa occidental habló hoy del nuevo Presidente de los Estados Unidos, John Fitzgerald Kennedy, con un entusiasmo que va desde una comparación con Abraham Lincoln, en el "Times" de Londres, hasta elogios de los diarios franceses, por el "lenguaje viril" del mensaje de asu-



Un diario de Munich calificó hoy de "obra maestra" el discurso de Kennedy. Otro diario, de Hamburgo, dice: "John Fitzgerald Kennedy, Presidente de los Estados Unidos, Norteamérica puede volver a actuar".

ver la acción de "La Croix", de París, a la que el mensajero causó "sensación", y que se lo comunicó para la exhortación a los ciudadanos.



WASHINGTON D. C.—El Presidente John Kennedy inicia el 21 de enero su primer día de trabajo como Mandatario de la Unión. Aparece en su gabinete privado, en la Casa Blanca, antes de cumplirse 24 horas de su asunción.—(Radiofotó UPI).



GALARDON, de nuevo debe ser el inmenso favorito de los apostadores. Su reciente triunfo en el Clásico "Juan S. Jackson", dispensando kilos a todos sus adversarios, le da categoría y una de las primeras opciones para adjudicarse el premio.

¡Respételo!

CEDA
EL
PASO

COLONIA FORTAL.— El a de funcionarios de la pro-
vincia de Concepción. Este
Director General de Correos y
Telégrafos, Bernardino Ayala
Román, viajara en compañía
de los Jefes de Departamen-
tos, Luis Carvajal Cruzat y
Humberto Cubillos Videla, a Rio
Blanco, con el objeto de in-
speccionar la colonia veranean-
te que mantiene este servicio en
dicha localidad, para los hijos
del personal.
Actualmente, se encuentran
veraneando allí 50 niños, hi-

jos de funcionarios de la pro-
vincia de Concepción. Este
Director General de Correos y
Telégrafos, Bernardino Ayala
Román, viajara en compañía
de los Jefes de Departamen-
tos, Luis Carvajal Cruzat y
Humberto Cubillos Videla, a Rio
Blanco, con el objeto de in-
speccionar la colonia veranean-
te que mantiene este servicio en
dicha localidad, para los hijos
del personal.
Actualmente, se encuentran
veraneando allí 50 niños, hi-

Breves
Lincoy: N. N., masculino; Zo-
la del Carmen Herrera Hen-
riquez; Carlos Alberio Ore-
llana; Valentín Antonio Cid
Toledo; Oscar Jaime Olivares;
Luis Valdes Prieto; Manuela
Pincheiro.
DESIGNACION.— La docto-
ra Luisa Plau David, Jefa del
Subdepartamento de Fomento
de la Salud del Servicio Nacio-
nal de Salud, fue reelegida
presidenta de la Comisión Mix-

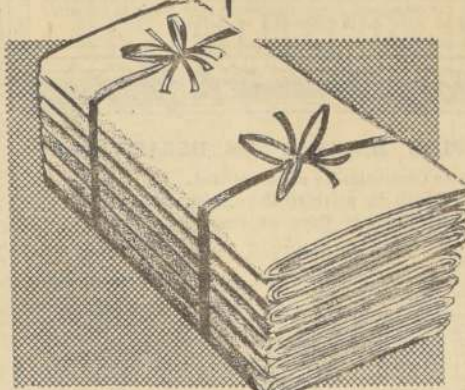
ta Nacional de Salud Pública
y Educación. Este acuerdo fue
adoptado en la primera reu-
nión del presente año que
realizó este organismo.
Vicepresidente fue elegido
Domingo Valenzuela Moya, Je-
fe del Departamento de Ense-
ñanza Normal de la Dirección
de Educación Primaria, y se-
cretario general, fue confirma-
do en su cargo René González
Vásquez.

"LA NACION" — 22 — Enero — 1961 —
**JEFES GUIDISTAS DE CANADA
Y USA EN NUESTRO PAIS**
Desde ayer se encuentran en
Chile las dirigentes de organi-
zaciones de Girl-Guides, Sra.
Marjorie Burns, de los Estados
Unidos, y Sra. Janet Locke,
de Canadá, quienes viajan ba-
jo los auspicios de la Asocia-
ción Mundial de Girl Scouts y
Girl Guides.

En nuestro país, las dos di-
rigentes asesorarán a la orga-
nización chilena equivalente
en sus programas de adiestra-
miento de personas adultas
como dirigentes de las Girl
Guides.

Llegó la formidable LIQUIDACION ANUAL Las Gobelinas

BLANCO SABANAS



FUNDAS

- en excelente crea E° 0,48
cruda, 1 plaza
- de almohada, fina E° 0,79
crea blanca, 1 plaza
- en crea de color, E° 0,98
con cordón fantasía

- en excelente crea cruda, E° 2,98
cordón bordado a máquina,
tamaño 1 1/2 plaza
- en crea blanca, doble hila- E° 3,95
do retorcido, bonita fantasía,
varios colores, 1 1/2 plaza
- Juego de sábana en crea E° 6,98
blanca con bonitas aplica-
ciones de color, las 3 piezas

Cortinas para Baño

- Cortinas plásticas E° 4,59
para ducha, estamp-
padas, con bonitos
y modernos diseños,
tamaño 180x190 cms.

Cubrecamas

- en cretona, E° 3,97
dibujos
modernos, colores
inalterables
Tamaño 1 plaza

Servilletas

- en granité mercerizado, con E° 0,29
bonito cordón bordado, ta-
maño grande para comida

MANTELES

- en granité plástico, E° 1,35
tamaño 140x140 cms.
- granité con deshilados, E° 3,25
tamaño para comida
- juego para té, 7 piezas, E° 5,40
todos los colores

TOALLAS

- Toallas para tocador, E° 0,12
esponja gruesa, tamaño
25 x 40 centímetros
- Toallas de mano, rizo E° 0,30
retorcido, en todos los
colores
- Juego de toallas y sába- E° 3,28
nas de baño, felpa muy
absorbente, colores lila,
rosa, celeste, amarillo y
verde, las tres piezas

TAPICERIA

Extraordinaria Oferta:
Velo spun indicado para visillos y cortinas,
colores celeste y rosado, 1,20 de ancho,
el metro E° 0,59

ALFOMBRAS

de fibra de formio, muy indi-
cada para campo y playa, ta-
maño 140x210 cms. E° 18,80

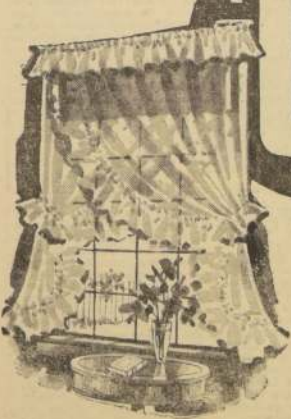
CRETONAS ESTAMPADAS

ideal para cortinas, cubrecamas
y fundas de muebles. Gran va-
riedad de dibujos E° 1,86

TAPICES

doble faz, especial para corti-
nas divisorias. Toda gama de
colores E° 1,98

Publicitas m.r.



Las Gobelinas

El Automóvil Club
renewa plazos para
renovar patentes

El Automóvil Club de
Chile ha pedido hacer sa-
lar a los automovilistas y
proprietarios de vehículos
en general que la Ley de
Municipales fijó para renovar
sus plazos patentes hasta el
1 de marzo.
Esta institución se encar-
ga de la renovación de las
patentes de sus asociados,
según que ellas correspondan
a las comunas de
Providencia o Su-
peditada, porque esta compren-
de dentro de los servicios
que otorga a los automo-
vilistas.

**LOS CONSTRUCTORES
CIVILES ELIGEN
SU CONSEJO GENERAL**
En la sede del Colegio de
Constructores Civiles de Chi-
le, Avenida General Bulnes
10, se reunió el Consejo Ge-
neral, para renovar su
composición de cinco miem-
bros, cuyo mandato está por
expirar.
Los actuales consejeros, se-
ñor Federico Alonso y Juan
Pablo Delgado.

Tanto en la capital como en
provincias, los trabajos se re-
sumen, solamente hasta el
primer vendado y dentro del
horario usual, de 18 a 20 ho-
ras.

En la sede del colegio se
encuentra a disposición de los
interesados el número 10 de la
revista "Construcción Civil",
según oficial de la entidad.

**HABRA CESANTIA
POR LA FUSION DE
LOTA Y SCHWAGER**

El Ministro del Interior,
donde Sotero del Rio, infor-
mó ayer al Alcalde de Lota,
Alberto Sandoval, que se
cumplirá la cesantía que pu-
diera producir la fusión de
los campeonatos carbonífe-
ros de Lota y Schwager.
En la misma audiencia, el
Ministro del Rio aseguró al
Alcalde lotino que procurará
obtener la ampliación de
las cuencas de almacenamiento
de carbón de ambos ya-
cimientos, y prometió consi-
derar su asistencia a la
primera inauguración del Hos-
pital de Lota, que se encuen-
tra totalmente terminado.
Por otra parte, ante el ex-
pres de carbón acumulado
en las canchales, para mañana
luz, ha suspendido nueva-
mente sus actividades del mi-
nisterio de Colonel, de propie-
dad de la Compañía Carboní-
fera de Schwager. Así se
informa en el Ministerio del
Trabajo, añadiéndose que so-
naban a las minas cuan-
tidad de trabajadores para
mantener los servicios villa-
nos.

Educación

ESCUELA DE VERANO.—
A la última semana de acti-
vidades llegó la XVI Escuela
de Verano de la Universidad
de Chile, culminando el
trabajo de los seis ciclos de
matrículas, y la serie de con-
ferencias sobre distintos temas
académicos en las tres sema-
nas anteriores. Asimismo, lie-
gan a su término las exposi-
ciones de los grupos de per-
sonales para diversas
categorías de maestros. Los últi-
mos dos días del mes serán
dedicados a pruebas de sufi-
ciencia, muestras de trabajos
prácticos y actividad académi-
ca de clausura.

INSCRIPCIONES.— El vier-
nes se inició la inscripción de
candidatos al concurso que
se realizará en la Es-
cuela de Medicina de la Uni-
versidad de Chile. Hasta el
domingo del sábado se han
inscrito 100 candidatos. La ins-
cripción se cerrará el 31 del
presente mes y el examen de
admisión se celebrará el 3 de
enero próximo. La Dirección
de la Escuela anunció que se
reunirán como postulantes a ba-
chilleres que hayan obtenido
la "magna" o "cum laude". Res-
pecto a una publicación he-
cha por un grupo de estudian-
tes de Medicina ofreciendo
preparar postulantes, el Deca-
nato de la Facultad ha declara-
do que no ha autorizado esos
servicios, de cuya seriedad no
puede responder, tanto menos
cuando el examen de ad-
misión del presente año ten-
drá una modalidad totalmente
nueva a los anteriores.

**CALLES MARCOLETA,
CURICO Y RANCAGUA
CAMBIAN TRANSITO**

La Municipalidad de San-
tiago ha dispuesto que, des-
de mañana lunes, rijan las
circulaciones en el sentido
de circulación de las si-
guientes calles: MARCO-
LETA, tránsito solo de
sur a norte; CURICO, tránsito
solo de norte a sur; RANCA-
GUA, tránsito solo de norte a
sur. En ambas calzadas
se instalarán señales de
tránsito, a la de-
recha de MARCOLETA y Por-
tugal, y con el mismo horari-
o de la Avenida Costa-
meral para la circulación
de sur a norte: 7.30
a 9.30 y de 14 a 16 horas.
El tránsito de sur a norte
se mantendrá a 10 horas.
El estacionamiento en
la calle Rancagua,
se mantendrá en el costado sur.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudés.

PETICION



—¿Cuándo saldrá el tinto en botella familiar?

El proceso de un régimen

A estas horas ya debe estar la policía soviética formando las carpetas con las acusaciones por el fracaso o el robo de la cosecha de maíz en Ucrania, el fracaso de la producción de manteca y falsificación de las estadísticas en la República Quirguiz, y el fracaso del cultivo de las "tierras vírgenes" que fue el último volador de luces de la última "Reforma Agraria" de la Unión Soviética.

Algunos tienen "que pagar por esta falta en la dirección" de la agricultura, ha dicho Khrushchev, y así se hará, como se ha hecho desde hace cuarenta y tres años, sin que las cosas cambien mayormente.

Todo eso, en conjunto, será el proceso de un régimen, de un sistema de gobierno que, hoy, no puede condenarse a sí mismo.

¿Qué otra cosa que una condena del sistema de Gobierno soviético puede surgir de la alternativa de fracaso o robo de la cosecha de maíz en Ucrania, planteada por el mismo Khrushchev?

Si ha sido un fracaso puro y simple, ya el principal acusado, camarada Podgorny, ha dicho que el único atributo de un gran falto de equipo técnico y de fertilizantes, y eso sí, es de la exclusiva responsabilidad del Gobierno.

Si ha sido robo, él quiere decir que los agricultores de las cooperativas —koljoses— y de las granjas del Estado —sojoses— han encontrado el medio de ocultar las cosechas y de no entregar al Go-

PINCELADAS.—

Regresa un amigo...

HACE MUCHOS, tantos años que da vergüenza contarlos, el mundo tenía un amigo, un amigo que se llamaba "la Unión Soviética". Llegó a Santiago un muchacho uruguayo. No tenía otro bagaje que su impetuosa juventud.

—¿Cómo se llama usted? —le preguntaron ciertos alumnos de un club de fútbol.

—Héctor Malvaev... Soy de Montevideo... ¿Uruguay? ¿Entonces usted tiene que ser futbolista? —

—Claro... futbolista soy, pero...

—¿Sada de "perros", va, vamos a la cancha.

Prácticamente lo empujaron sobre el césped y allí nuestro amigo, que había pasado ese fútbol de colegio, tuvo que hacer lo posible para alcanzar, siquiera una pelota. Fracaso. Como es lógico. Y él lo cuenta ahora como una risueña anécdota de su larga permanencia en este país.

Ha formado su situación, ha criado a sus hijos y se siente tan chileno como el que más.

Héctor Malvaev no es sino un pseudónimo. Se lo colgó para actuar como lo mejor de radio, en aquellos años heroicos de los micrófonos nuestros. Se llama, en verdad de registro civil, Pablo Colsa Pardo. Ha sido periodista, libretista, animador de espectáculos. Y si alguien descubriera que no es de esos criollos nuestros, capaces de matar a alguien si algún mal comentario se hace de esta tierra, sentiría y sentiría de los de este lado de los Andes, se ha sentido también uruguayo, uruguayo de esos antiguos, de esos que se llaman "chilenos".

Por eso le dieron un puesto diplomático. No cupo dudas a su Gobierno, que un hombre de sus méritos, de sus enormes conexiones en Chile, representaba una magnífica conquista para asegurar las siempre firmes lazos que nos unen a la patria de José Arturo Rodón y de Delmira Agustini.

Ahora se va. Regresa a su Montevideo. El diplomático que debe someterse a los traslados de rigor, quiera o no, se despiden quienes le conocen, amigos seguros de que es, también, un representante de esta parte del mundo, dondequiera que esté o vaya.

Héctor: vengan esas cordiales manos suyas.

O. CABRERA LETYA.

El conductor que hacia falta

El discurso de la alocución de Kennedy tiene el sentido y el acento humano de la Oración de Gettysburg. Esa Oración y este discurso configuran la imagen de un pueblo que permanece abrazado a la cruz de la Libertad sobre un campo de batalla. En ambas alocuciones, Lincoln y Kennedy hablan a su pueblo pensando en la Humanidad.

Extraordinario discurso. Nada se ofrece en él a los ciudadanos de los Estados Unidos en particular; pero se les llama con vehemencia a "una lucha contra los enemigos comunes del hombre: la tiranía, la pobreza, las enfermedades y la guerra". Y no sólo se llama al pueblo de los Estados Unidos a esta lucha, sino que a todos los pueblos de la tierra, para "unir en contra de esos enemigos una alianza global", capaz de asegurar un futuro más fructífero para toda la humanidad.

No es esto algo así como un Evangelio? No es esto algo así como un Evangelio?

Y Evangelio de un pueblo que puede pronunciarse, puesto que la tiranía, la pobreza y las enfermedades han dejado de ser enemigos dentro de sus fronteras.

Pero el Kennedy que habla con semejante idealismo, tiene los pies firmemente asentados en la realidad. Cuando dirige a los adversarios potenciales de su país para pedirles con evidente sinceridad que "ambos países comiencen de nuevo" la búsqueda de la paz y la manera de "descargar las cargas pesadas de los armamentos" y "de liberar a los oprimidos", advierte que los Estados Unidos no temerán a nadie con la debilidad, pues sólo cuando esté fuera de toda duda la fuerza de sus armas podrán estar seguros, sin duda alguna, de que no habrán de emplearlas nunca.

Particularmente significativas son las palabras del nuevo Presidente de los Estados Unidos respecto de "las Repúblicas hermanas del Sur" cuando empeña una "promesa especial" de crear una nueva alianza y ayudar a los hombres libres y a los gobiernos libres a desembarazarse de las cadenas de la pobreza, en el entendido de que esta "pacífica revolución de esperanza no puede convertirse en presa de potencias hostiles", y que "los Estados Unidos se unirán a estas naciones para oponerse a la agresión o la subversión", dondequiera que ellas tengan lugar.

Desa, a este respecto, que las demás Potencias sepan que con el cual obviamente interpreta un sentimiento general de la comunidad americana, que de este modo se desvanecerse equívocos que son causantes de inquietudes y sobresaltos.

En general, resulta impresionante la sencillez gravedad de este hombre joven que asume uno de los poderes más grandes del mundo contemporáneo, en las luctuosas o humildades fingidas que a menudo son hijas del temor o la debilidad.

Sin embargo, la impresión que se tiene es que la humanidad ha encontrado el conductor que necesitaba, enigmáticamente para tomar la iniciativa de una acción universal en favor de la Libertad y la Justicia.

El país ha recibido con justificado regocijo la publicación preliminar del Plan de Desarrollo Económico de la República Quirguiz, en el que se detallan los planes de la Corporación de Fomento, en equipo con la producción nacional de bienes y servicios. Publica Agricultura, Minería y Trabajo. Lo que se ha dado a conocer es una síntesis del trabajo en extensa, ya que el solo resumen del Plan constituye un documento de 200 páginas y el estudio completo abarca alrededor de 3.000 páginas con sus anexos y cuadros explicativos.

No nos parece adecuada destinar la presente crónica al análisis de las inversiones que se contemplan en los diversos rubros que son objeto de la planificación aprobada, tales como en Agricultura, Industria, Minería, Construcción, Transporte y suministro de energía. Tampoco intentaremos comentar, desde luego, los incrementos anuales, quinquenales y decenales que se esperan en la producción nacional de bienes y servicios, lo que es mucho más importante, en el bienestar material de los habitantes.

Este análisis habrá de hacerse metódica y sistemáticamente en el futuro, por lo que hasta ahora estamos acostumbrados en la prensa, tomando como fuente el trabajo completo de la CORFO, tan pronto este lo entregue a la publicación.

Por lo tanto, hemos de referirnos por el momento al significado nacional de este Plan, a su filosofía y a sus características generales.

Disgamos, en primer término, que el trabajo muestra dos cualidades fundamentales que constituyen la garantía de su practicabilidad, por una parte, y de los inmensos beneficios que su realización acarreará al país, por la otra. Se trata de un plan integral y, a su vez, un plan concreto, con metas por alcanzar, cuya concreción, o sea, cuyo realismo está en cada caso experimentalmente comprobado.

Estas cualidades no sólo distinguen de lo que hasta ahora estamos acostumbrados en la materia: el correr de la fantasía económica de Ministros o asesores técnicos improvisados, el malbarato con números utópicos, la palabrería y el bla bla bla. Guiso verbal de dimensión arbitraria y con un empleo hábil de términos técnicos-económicos capaces de servir de excusa a la locura.

Este plan, en cambio, impresiona por su contenido de sustantivo económico. Dice: a esto se puede llegar en tal materia, por tal y con tal razón, no es conveniente, porque el déficit perjudicaría en aquel otro punto del programa en conjunto, ni es posible más, porque ello se traduciría en tales y cuales consecuencias, o porque es imposible de superar. Así en cada rubro, en cada capítulo, en cada párrafo.

Elle alienta el optimismo y da confianza, porque demuestra que ahora la cosa va en serio; que se han elegido los únicos caminos posibles para llegar, porque precisamente lo que se desea sea llegar y no quedarse dando vueltas de ballet alrededor del problema.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

En cuanto a que es un plan integral, no sólo cubre la gama de producción, consumo, bienes y servicios, sino que también cubre la gama de la vida social y económica para que el país alcance la etapa de "desarrollo" a que los chilenos venimos aspirando desde hace tiempo. Y su contenido es realista, en una muy alta proporción, porque cada uno de sus rubros parciales, porque nada se hubiera agregado al enfoque "integral" de nuestro desarrollo, en el que cada uno de sus rubros parciales, en la medida de la posibilidad, se ha incluido.

ARTE Y CULTURA

EL OLD VIC TRIUNFA EN MOSCÚ

Actores rusos tienen mucho que aprender para interpretar a Shakespeare reconocen los mismos soviéticos. "Todo Moscú", en los estrados

MOSCÚ, enero (ESPICAL). — "¿Quedan entradas, camarada?"

— ¡Agotadas las entradas; sólo hay espectadores disponibles.

Esta es la clase de diálogo que se escucha todas las noches, mientras centenares de moscovitas tratan de desplazar a los mil afortunados que han obtenido entradas para presenciar el espectáculo que ofrece la "Old Vic Company" de Londres, y que ha alcanzado éxito formidable en el mundo.

Marbeth ha tenido éxito en tanto más entusiasta que Santa Juana o The Importance of Being Earnest. En un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

En este caso, por ser un número anterior de algún "traduttore" sigue llamándose en castellano.

LIBROS Y AUTORES:

Sergio Vodanovic: "Deja que los perros ladren"

(Editorial del Nuevo Extremo)

Hay editores desprecuados, aunque no lo sepan. Publican una obra y cuentan en el poder adquisitivo del público. No la anuncian, así vez para que el lector no la busque inútilmente por las librerías, donde, claro está, no se encuentra. Acaso la tienen en el estante, pero no la muestran.

En esta ocasión, el lector se encuentra con la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

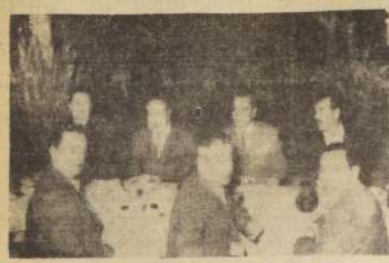
Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Quisiera, al menos, que los editores no se desentendieran de la obra de Vodanovic, pero muy poco la han leído. Esperamos que los editores, para hacerla circular, queden dispuestos a darle la película.

Los OBREROS describen



DESPEDIDA.—Un aspecto de la mesa de honor durante la manifestación de despedida a dos funcionarios ferroviarios de La Calera. En el grabado, aparecen los homenajeados, Ramón Díaz y Carlos Villalobos, más algunos de los asistentes al acto.

Manifestación de despedida

El personal de empleados y obreros de la Sección Transportes de Ferrocarriles del Estado de La Calera ofreció una manifestación de despedida a dos funcionarios con motivo de sus recientes ascensos. Los homenajeados son Ramón Díaz y Carlos Villalobos.

Tal manifestación consistió en un almuerzo que fue servido en la Quinta de Recreo "Castillo", de la vecina localidad denominada Petorca. Dio lugar a una simpática reunión de camaradería, y a ella concurrieron distinguidas personalidades de La Calera, representantes del personal de ferroviarios de la red norte. Miguel Becker, quien fue portador de un saludo especial de sus compañeros de Coquimbo.—(Juan D. Acevedo, corresponsal obrero).

Nuevo Colegio para La Calera

Una pasable iniciativa del Cura Parroco, Adrián Comendador, quien siempre se ha distinguido por su bondad y espíritu servicial para la población, permitirá contar dentro de poco con una nueva escuela primaria.

La noticia ha sido recibida con regocijo por parte de los padres de familia de esta localidad eminentemente industrial. En esta forma se verá facilitada—sin duda—la educación de nuestros hijos por cuanto a los establecimientos educacionales existentes, les es imposible albergar en sus aulas a una mayor cantidad de educandos.

Por otra parte, los trabajos de habilitación del local respectivo ya están en marcha. Contará con dos amplias salas de clases, especialmente acondicionadas para estos objetivos. La enseñanza estará a cargo de religiosas que tienen el título de profesoras, las que vendrán desde Santiago.

Para la rehabilitación del colegio se ha contado con la valiosa colaboración del Alcalde Diego Lillo, y del Club de Leones de esta localidad.—(Juan D. Acevedo, corresponsal obrero).

FABRICA DE CARPAS para
PLATA CAMPING.
SACOS DORMIR PLUMA.
COLCHONES.
NEUMATICOS, ETC.

CATEDRAL 1252 TEL. 67812

Té Jamboree
ASSAM
UN TÉ CON VERDADERO GUSTO A TÉ

MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47

Tradicional Liquidación de Nuevo Año

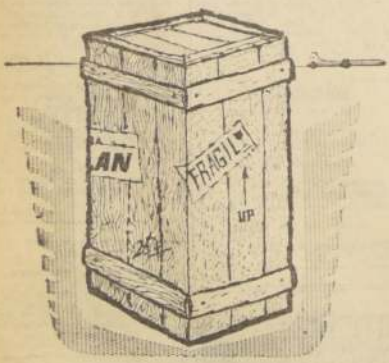
LIVING: \$ 20.000, funcional; \$ 25.000, abanico; \$ 180.000, funcional de la na; \$ 180.000, capisón de gobelino, cojín de plumas y flecos.

COMEDORES: \$ 100.000, normando; \$ 120.000, normando; \$ 140.000, funcional, maño encha.

Despachos a provincias

carga aérea

a todo el país



salidas todos los días

Délo alas a su carga, asegurándose con ello su rápido envío y su pronta entrega.

Cane tiempo, envíe su carga por

LAN-CHILE

NIVELACION DE GRADOS PIDEN JEFES DE GRUPOS DE VIA Y OBRAS DE FF. CC.

Dirigentes de Comité de la Primera Zona se entrevistaron con S. E.

Activas gestiones viene realizando el personal de Jefes de Grupo de la Sección Via y Obras de la 1ª Zona de los Ferrocarriles del Estado, comprendida entre Santiago y Valparaíso, con la finalidad de obtener la nivelación de grados con el resto de las reparticiones de la empresa.

Anteayer, dirigentes de un comité formado por estos personales, se entrevistaron con el Presidente de la República. Dieron cuenta al Jefe del Estado de su situación económica y sus aspiraciones, entregándole al mismo tiempo un memorándum en el que se condenan una serie de asuntos de interés para sus representados. Integraron la delegación los dirigentes Alejandro Camus, presidente, y Luis Molina, secretario. Se hicieron acompañar por el diputado por la provincia de Valparaíso, Antonio Zamorano Herrera.

Al término de la audiencia con S. E. formularon algunas declaraciones a LA NACION. Expusieron que junto con referirse a la necesidad de que se les tuviera en cuenta y grado, solicitaron a la Contraloría General de la República, dictamine acerca de la calidad jurídica de estos servicios, a fin de que pueda determinarse si son empleados a contrata o de planta, y si puede aplicarse a ellos la ley de sueldo de que goza el personal de planta.

Señalaron que en el memorándum entregado al Presidente de la República, incluso su

gieren la fórmula como podría financiarse un proyecto que les reanudara sus problemas. Al respecto, apuntaron que el Jefe del Estado le había agradecido el hecho de que le presentaran ellos mismos el financiamiento para esta materia. A su vez, según los dirigentes, el Jefe del Estado conversaría con las autoridades de la Empresa de Ferrocarriles, para que se aboque al estudio de la solución de sus problemas de grados.

EL MINISTRO DEL TRABAJO INTERVENDRA PERSONALMENTE EN CONFLICTO TEXTIL DE TOME

Hugo Gálvez, Ministro del Trabajo, intervendrá personalmente en las gestiones de avenimiento en el conflicto de los cuatro mil obreros textiles de Tome.

Ayer se informó que este Secretario de Estado había aceptado interceder en el asunto, después de que le visitaron algunos dirigentes de

los sindicatos, en compañía de otros de la Federación Nacional de este gremio.

Mañana sostendrá dos reuniones. Una con los representantes patronales y otra con los dirigentes sindicales. Es probable que también se abra una comisión de conciliación para la realización de un diálogo que permita una rápida solución a este problema.

Los obreros que están en huelga desde hace varios días pertenecen a las fábricas textiles "Fábrica de Paños", FIAP y "Bellavista" de Tome. Solicitan un cincuenta por ciento de reajuste en sus salarios y en regalías de carácter social. La huelga es legal, por contar con el consentimiento de las autoridades del Trabajo, de esa zona, después de no haber tenido éxito en sus gestiones conciliatorias.

ANIVERSARIO DEL SINDICATO DE GARZONES

El Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes celebrará el 1.º de febrero próximo el vigésimo primer aniversario de su fundación.

Extenso y variado será el programa a desarrollar para esta oportunidad, cuya organización está en marcha. Habrá una sesión nocturna, mantendrá infantil para los hijos de los socios de la institución; un acto literario-musical y otras actividades. Todo el programa se realizará en la sede de la institución, Compañía 100.

Por su parte, el personal que tiene a cargo de la revista "Orientación Gastronómica", lanzará una edición especial, que saldrá a circulación la misma fecha indicada. Traerá una reseña de la labor cumplida por la organización durante sus veintidós años de existencia.

Con el objeto de obtener la postergación de la declaración de huelga legal—que ha sido fijada para el miércoles próximo—sostuvieron una nueva entrevista con el Ministro del Trabajo los dirigentes de los sindicatos de las Oficinas Salitreras "Chile" y "Alemania".

El Ministro Gálvez se comprometió a conversar con la parte patronal sobre esta materia. En cambio, se tuvo conocimiento que la empresa no desea que se ponga en marcha la huelga, incluso, que ha solicitado la autorización correspondiente para cerrar ambas oficinas por resultar antieconómica su explotación.

El conflicto se ha suscitado con la presentación del pleito anual de peticiones en demanda de mejoramientos económicos-sociales. Las gestiones de avenimiento en este asunto se reanudarán mañana el Ministro Gálvez.

También se anunció que los dirigentes sindicales solicitaron una audiencia al Presidente Alessandri, con el fin de exponerle el problema que se derivaría a Taltal con el cierre de esta industria.

CUADROS AL OLEO
de paisajes chilenos y motivos europeos
VENDO
Confección rápida de marcos.
Merced 753 Local 9
"GALERIA ANDER"

CHEQUES
Exclusivamente, con o sin protesto, cobramos judicialmente, sin gasto para el cliente.
Trámites rápidos, abogados especializados.
Consulten: Atención hasta 20 horas.
AGUSTINAS N.º 972.
1er piso - Oficina 306.

VASOS DE PAPEL
Al comprar sus vasos de papel para lo que resta de la presente temporada, consúltenos nuestros precios y calidad sin competencia.
"FOCA"
LORD COCHRANE 1278
Fono 52008. (Solicite nuestros vendedores).

PHILIPS AUTORADIO
RADIOS HOLANDESES LEGITIMOS para todo automóvil AUTONOMIC Alameda 238

PISOS ORIGINALES
Repuestos de goma para automóviles y camiones americanos y europeos. Resortes, guardapolvos, frenos y servofrenos marca "EIS", de importación directa, ofrece por mayor y menor.

RIGOBERTO LEPE
ALAMEDA 2283 - FONO 81049.

EXAMENES MARZO
Todos los ramos de Humanidades, Bachillerato e Ingreso a Liceo y Escuela Militar. Cursos especiales para alumnos de Liceos Renovados. Preparación rápida y eficiente a cargo de profesores del Estado. Estudio del carácter. Cursos individuales o colectivos a precios rebajados.

MATRICULA ABIERTA DE 9 A 12 Y DE 3 A 6, EN
LICEO CARRERA
CARRERA N.º 59
(A media cuadra de Alameda, frente Avenida Brasil).
Está abierta la matrícula para los cursos regulares del año. Preparativos y Humanidades.
(Sec. Niñas y Sec. Hombres).

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE ENFERMERIA
Las solicitudes y antecedentes para el concurso de admisión se reciben hasta el 28 de febrero próximo. Las aspirantes deben estar en posesión del Bachillerato con mención en Biología y presentarse a examen de admisión.

Se reciben alumnos internos y externos. Mayores informes en la Secretaría de la Escuela, Prof. Zañartu (ex Panfón) N.º 1040, Casilla 9431, Santiago. Fono 370418. Horas de atención: de 10 a 12 y de 15 a 17 horas.

La Dirección



JEFES DE GRUPOS DE LA Sección Via y Obras de Ferrocarriles que anteayer se entrevistaron con el Presidente de la República, a quien expusieron algunos problemas de índole económica-social. De izquierda a derecha: Alejandro Camus, presidente; diputado Antonio Zamorano, que les acompañó a la entrevista con S. E.; y Luis Molina, secretario de la organización gremial de estos hombres.

UN REPRESENTANTE DEL CIME LLEGO A SANTIAGO ANTEAYER

Anteayer llegó a Santiago el funcionario internacional del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (CIME), Albert Corcos, experto de mano de obra y colocación colaborador con el Ministerio del Trabajo y Previsión. Durante su estancia en Chile, realizará una serie de investigaciones encaminadas a determinar la situación del mercado del empleo en Chile. Asimismo, en análisis las posibilidades de inmigración de mano de obra calificada que, sin hacer competencia perjudicial a los trabajadores nacionales, contribuya al desarrollo económico del país.

Una petición de esta naturaleza fue formulada por el Ministro del Trabajo chileno al Director de CIME con ocasión de la visita que este realizó en octubre último a Chile.

Se tiene conocimiento que el señor Corcos estará aproximadamente una tres meses en la capital, trabajando en estrecho contacto con el Jefe del Departamento del Empleo y de la Mano de Obra, dependiente de la Dirección General del Trabajo, Jorge Aguayo Blazit.

Ayer celebró su primera reunión con el funcionario chileno indicado.

PIDEN POSTERGAR HUELGA LEGAL EN 2 OF. SALITRERAS

Con el objeto de obtener la postergación de la declaración de huelga legal—que ha sido fijada para el miércoles próximo—sostuvieron una nueva entrevista con el Ministro del Trabajo los dirigentes de los sindicatos de las Oficinas Salitreras "Chile" y "Alemania".

El Ministro Gálvez se comprometió a conversar con la parte patronal sobre esta materia. En cambio, se tuvo conocimiento que la empresa no desea que se ponga en marcha la huelga, incluso, que ha solicitado la autorización correspondiente para cerrar ambas oficinas por resultar antieconómica su explotación.

El conflicto se ha suscitado con la presentación del pleito anual de peticiones en demanda de mejoramientos económicos-sociales. Las gestiones de avenimiento en este asunto se reanudarán mañana el Ministro Gálvez.

También se anunció que los dirigentes sindicales solicitaron una audiencia al Presidente Alessandri, con el fin de exponerle el problema que se derivaría a Taltal con el cierre de esta industria.

ARMADA DE CHILE
Dirección General de los Servicios

LLAMASE A CONCURSO

Para proveer una vacante de traductor a contrato con la renta asignada al grado 3.º (E\$ 100 mensuales) de la Escala de Sueldos fijada por el decreto con fuerza de ley número 80, de 19 de febrero de 1960.

Los interesados deberán presentar a la Dirección General de los Servicios de la Armada una solicitud en papel sellado de E\$ 0,02, dirigida al señor Director General del Personal de la Armada, antes del 1.º de marzo de 1961.

Los requisitos que deben reunir los postulantes podrán solicitarse previamente o por escrito a la Dirección General de los Servicios de la Armada.

FABRICA DE SILLAS Y MESAS PARA COLEGIOS Y BARES

A E\$ 2,50 CADA UNA
ARRIENDO SILLAS PLEGABLES DESPACHO A PROVINCIAS
JOSE J. PEREZ N.º 4459
SANTIAGO, FONOS 92357

"RECORD"
FAB. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

Standard. Entrega inmediata, precios y calidad. Sin competencia. Estudiamos presupuestos. MANERAS PRENSADAS chalguan

CHILE 3870 PARADERO 8
GRAN AVENIDA FONOS 52213 CAS 1634

NUEVO RECEPTOR RCA VICTOR
MODELO 1-BT-39
PORTATIL CON TRANSISTORES

Veranee con "el"

Adquiere a 20 MESES plazo en—
RADIO ESTADO 333

CRISIS AGRICOLA PREOCUPA A KHRUSHCHEV: HARA JIRA

MOSCÚ, 21. (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, saldrá de esta capital dentro de una hora para hacer una visita de inspección a las regiones del país afectadas por la crisis agrícola, según se anunció hoy.

El viaje fue anunciado por el órgano del Gobierno, Izvestia, que publica la terminación de la crisis agrícola en el Comité Central del Partido Comunista.

Khrushchev dijo al Comité Central, el cual aprobó una resolución sobre el problema de la producción agrícola, según se anunció hoy.

El viaje fue anunciado por el órgano del Gobierno, Izvestia, que publica la terminación de la crisis agrícola en el Comité Central del Partido Comunista.

Cordial telegrama de Kennedy a Khrushchev

WASHINGTON, 21 (UPI).— El Presidente John F. Kennedy telegrafió hoy al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que había regresado a Moscú después de una visita a las regiones del país afectadas por la crisis agrícola, según se anunció hoy.

Kennedy envió un cordial telegrama al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que había regresado a Moscú después de una visita a las regiones del país afectadas por la crisis agrícola, según se anunció hoy.

Kennedy envió un cordial telegrama al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que había regresado a Moscú después de una visita a las regiones del país afectadas por la crisis agrícola, según se anunció hoy.

LAOS: Falta de abastecimientos detiene ofensiva de las tropas anticomunistas

VANG VIENG, Laos, 21 (UPI).— La marcha hacia el norte contra los insurgentes comunistas se ha detenido por la falta de abastecimientos, según se anunció hoy.

La ofensiva de las tropas anticomunistas se ha detenido por la falta de abastecimientos, según se anunció hoy.

La ofensiva de las tropas anticomunistas se ha detenido por la falta de abastecimientos, según se anunció hoy.



Labor cumplida. GETTYSBURG, Pensilvania. Dwight D. Eisenhower, con Harry Truman y Herbert Hoover como uno de los tres ex Presidentes (vistos de Estados Unidos. (Radiofoto UPI).

Un millón de personas aclamaron a la Reina Isabel en Nueva Delhi

NEW DELHI, 21 (UPI).— Un millón de personas se reunieron en el aeropuerto de Nueva Delhi para recibir a la Reina Isabel II y al Príncipe Felipe, cuando llegaron a la ciudad.

Un millón de personas se reunieron en el aeropuerto de Nueva Delhi para recibir a la Reina Isabel II y al Príncipe Felipe, cuando llegaron a la ciudad.

Un millón de personas se reunieron en el aeropuerto de Nueva Delhi para recibir a la Reina Isabel II y al Príncipe Felipe, cuando llegaron a la ciudad.

JURO GABINETE DE J. KENNEDY

WASHINGTON, 21 (UPI).— Los diez miembros del Gabinete de John F. Kennedy juraron hoy su fidelidad al Presidente.

Los diez miembros del Gabinete de John F. Kennedy juraron hoy su fidelidad al Presidente.

Los diez miembros del Gabinete de John F. Kennedy juraron hoy su fidelidad al Presidente.

Khrushchev busca contacto con el Presidente Kennedy

MOSCÚ, 21 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, busca contacto con el Presidente John F. Kennedy.

El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, busca contacto con el Presidente John F. Kennedy.

El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, busca contacto con el Presidente John F. Kennedy.

LUMUMBISTAS COBRARON RESCATE POR LA LIBERTAD DE 12 BELGAS

LEOPOLDVILLE, 21 (UPI).— Los Lumumbistas cobraron rescate por la libertad de 12 belgas.

Los Lumumbistas cobraron rescate por la libertad de 12 belgas.

Los Lumumbistas cobraron rescate por la libertad de 12 belgas.

Terminó la conferencia de países petroleros

CARACAS, 21 (UPI).— La Segunda Conferencia de Países Exportadores de Petróleo terminó hoy.

La Segunda Conferencia de Países Exportadores de Petróleo terminó hoy.

La Segunda Conferencia de Países Exportadores de Petróleo terminó hoy.



JUAN XXIII FELICITO A J. KENNEDY

CITY DEL VATICANO, 21 (UPI).— El Papa Juan XXIII felicitó al Presidente John F. Kennedy.

El Papa Juan XXIII felicitó al Presidente John F. Kennedy.

El Papa Juan XXIII felicitó al Presidente John F. Kennedy.

Fidel Castro hizo llamamiento a Kennedy para restablecer las relaciones entre Cuba y EE. UU.

LA HABANA, 21 (UPI).— Fidel Castro hizo un llamamiento al Presidente John F. Kennedy para restablecer las relaciones entre Cuba y Estados Unidos.

Fidel Castro hizo un llamamiento al Presidente John F. Kennedy para restablecer las relaciones entre Cuba y Estados Unidos.

Fidel Castro hizo un llamamiento al Presidente John F. Kennedy para restablecer las relaciones entre Cuba y Estados Unidos.

CANTINFLAS VIAJA HACIA RIO DE JANEIRO

BUENOS AIRES, 21 (UPI).— El líder argentino Juan Perón, conocido como "Cautínfla", viaja hacia Río de Janeiro.

El líder argentino Juan Perón, conocido como "Cautínfla", viaja hacia Río de Janeiro.

El líder argentino Juan Perón, conocido como "Cautínfla", viaja hacia Río de Janeiro.

Catastróficas inundaciones en Argentina

TANDIL, Argentina, 21 (UPI).— Se reportaron inundaciones catastróficas en Argentina.

Se reportaron inundaciones catastróficas en Argentina.

Se reportaron inundaciones catastróficas en Argentina.

Alfa

SU AMIGA DE SIEMPRE

2.300 PUNTADAS POR MINUTO

Sólo E° 20 al mes

Enrique Palma ESTADO 30

MADECO

emplee conductores eléctricos aislados con termoplástico

PARA SUS INSTALACIONES DE EDIFICIOS

Simbolo de calidad en Chile y América

UN PRODUCTO MADECO... DE CALIDAD CONTROLADA!

así Liquidada

CASA GARCIA en su

GRAN LIQUIDACION

de Verano

Precios sin competencia

Dpto. MENAJE



- TAZAS**
para té cremopal con su correspondiente platillo clu. **E° 0,24**
- TAZAS**
para desayuno cremopal con su correspondiente platillo clu. **E° 0,29**
- TACITAS**
poncheras estricadas, tipo fina faceta clu. **E° 0,29**
- JARRITOS**
recto modelo inglés clu. **E° 0,59**

TRAPEROS
para baldosas **E° 0,40**

FUENTES
para ensalada cristal Chile modelado clu. **E° 0,44**

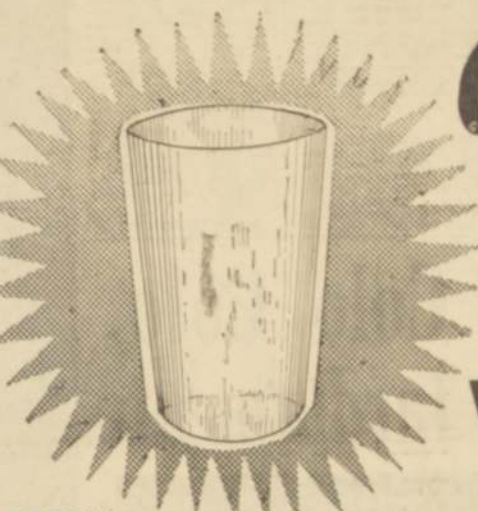


AZUCAREROS
cristal Chile con tapa clu. **E° 0,32**

AZUCAREROS
enlozados para un kilo clu. **E° 0,39**



JARROS
tipo americano con refen. ción para hielo capacidad 2 1/2 litros clu. **E° 1,98**



VASOS
para cerveza "Standard" reforzado clu. **E° 0,15**

GARZAS
para cerveza **E° 0,42**



CUCHILLOS
para papas fabricación francesa clu. **E° 0,29**

CUCHARAS
para mesa alpaca extra fina cada una **E° 0,34**

Oportunidad!



VASOS para VINO

6 vasos en: E° 0,58



PLATOS
hondos o bajos Blupal precio oferta extraordinaria de la Fábrica **E° 0,26**

JUEGOS
de lavatorios tipo económico playa, tres piezas jarro, lavatorio y recipiente, el juego **E° 5,20**

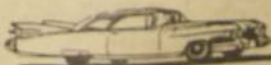


TETERAS
para agua aluminio super calidad capacidad 1 1/2 litro **E° 1,55**



COMPRE EN NUESTRA CASA Y OTE A GANAR \$ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... **CASA GARCIA** ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, Recoletos, Casilla 3224



COMPRE CON TRANQUILIDAD ESTACIONE COMODAMENTE SU AUTO FRENTE A NUESTRA CASA.

huelga de transportes Nueva York

Nueva Ley

Doctoral estudian

en El Salvador

CONGRESO PERUANO

aprovecha a México

revelaciones a Prado

Gobierno nacional

hará J. Quadros

OFREZCO DE INMEDIATO

CONVENIENTE CON GARANTIA Y HIPOTECA

EN SANTIAGO

Agustinas N° 972

CHINA 343

HOGART

POLIETILENO

TODA CLASE DE ENVASES

TENDERINI 51

CALZADO EMPLANTILLADO

Materiales de 12

de \$ 7.400

PIRATA \$10.500

PARA SÍGURAS Y RIGOR

EN LA FABRICA

Aptura Prat 910

OTOMOVILISMO:

725 Kms. tendrá el Gran Premio Antofagasta - Temuco - Stgo. (Nos)

Cinco ases peruanos del volante en la carrera. — Rovers, Velasco, Jara, Ortiz, Videla, Herrera, Piñero, González y Ballas, créditos nacionales. — El martes se iniciará la prueba en Antofagasta. — Las etapas

trouderas a su primitivo itinerario de ruta se tenía pensado alcanzar hasta Valdivia y luego regresar a Santiago, se desvirtuó en la siguiente forma:

- 1a. Etapa, Martes 24. Antofagasta - La Serena. Hora de largada: 7:30 A. M. Distancia: 300.300
- 2a. Etapa, Miércoles 25. La Serena - Santiago. Hora de largada: 7:30 P. M. Distancia: 474.300
- 3a. Etapa, Jueves 26. en Santiago.
- 4a. Etapa, Viernes 27. Santiago - Temuco. Hora de largada: 8:00 A. M. Distancia: 300.300
- 5a. Etapa, Sábado 28. en Temuco.
- 6a. Etapa, Domingo 29. Temuco - Santiago. Hora de largada: 7:30 A. M. Distancia: 474.300



N.º 1 DE CHILE: Nemesio Rovers, campeón chileno de automovilismo de 1958, será piloto con Ortiz, Velasco, Videla, Herrera, Piñero, Ballas y González, uno de los créditos del automovilismo nacional en la carrera Antofagasta-Temuco-Santiago, prueba en la que intervienen cinco ases peruanos del volante.

CARTELERA Deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy, tanto en Santiago como en provincias.

ATLETISMO

Estadio Nacional. — 8 y 18 horas. Competencia entre atletas del Club Green Cross y la selección de la Serma.

BASQUETBOL

Melipilla. — 20 horas. Segunda fecha del Campeonato Nacional de básquetbol. Juegan U. Católica - Linares; Santiago - Osorno, y U. de Chile - Vía del Mar.

CICLISMO

Pruebas de ciclismo para el Campeonato Nacional. 8 horas. Circuito semicircuito, partido desde el kilómetro 8 de la Carretera Panamericana. 14 horas. Valdivia. San Eugenio: pruebas de pista.

FUTBOL JUVENIL

Última rueda de eliminatorias del 8.º Campeonato Nacional. Estadio Transandino, Los Andes. — 17.30 horas. Los Andes - Vía del Mar. Estadio Maestranza, San Bernardo. — 17.30 horas. San Bernardo - Huachipato. Estadio La Granja, Curicó. — 17.30 horas. Curicó - San Vicente de Tagua Tagua.

TENIS

Club de Tenis La Lira. — 9 horas. Partido de segunda y tercera categoría, en reemplazo al Campeonato de Verano.

25. NACIONAL DE BASQUETBOL

Seis equipos debutan esta noche en torneo de Melipilla

En el triple programa se miden U. Católica-Linares; Santiago-Osorno y U. de Chile-Vía del Mar. La jornada se inicia a las 20 horas

Con un programa triple de categoría primera esta noche en Melipilla, la rueda de clasificación del Campeonato Nacional de Básquetbol. En la jornada de hoy, debutan seis equipos y que representarán a Linares, Osorno, Vía del Mar, Universidad Católica, Universidad de Chile y Santiago. El programa se encuentra que disputarán U. Católica y Linares. Los otros dos partidos estarán encuadrados a Santiago con Osorno y U. de Chile con Vía del Mar.

U. CATOLICA-LINARES

Del cuadro universitario se tienen referencias como uno de los más seguros candidatos a la corona final, en calidad de Linares, se poco le que se sabe. En las partidas previas al campeonato nacional, la U. Católica se midió con Valparaíso, Quilín y "Cerro Portales", venciendo a los dos últimos y perdiendo con el primero. Linares se midió con "Cerro Portales", regular conjunto argentino, y perdió estrechamente.

SANTIAGO-OSORNO

Encuentro de interés resalta es el que protagonizarán las selecciones de Santiago y Osorno. El cuadro metropolitano no logró vencer en los partidos previos al campeonato y Osorno sólo ganó el viaje a Melipilla el domingo pasado, cuando superó a Cerro Maestranza 104 a 81 Mayores referencias no se tienen de los equipos.

U. DE CHILE-VIA

Corren el programa de la noche, los equipos de la selección de Chile y Vía del Mar. La "U" ha sido siempre un sólido equipo de tenis en los partidos de la selección de Chile y en el club de tenis, Vía del Mar, su entrenador llega a defender el título ganado en Osorno.

EN EL CLASICO DE LONDRES: TOTTENHAM (4) - ARSENAL (2)

Fue presenciado por 65 mil personas. Entradas de 440 pesos se revendieron a 11.760. Rangers, puntero escocés, superó a Third Lanark 4-2. Nápoles-Internacional en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol italiano

LONDRES, 21 (UPI). — (Por Henry Thorneberry) — Tottenham venció hoy a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

Wolverhampton también ganó abundantemente, superando al segundo lugar, Newcastle Sheffield Wednesday por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.



En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

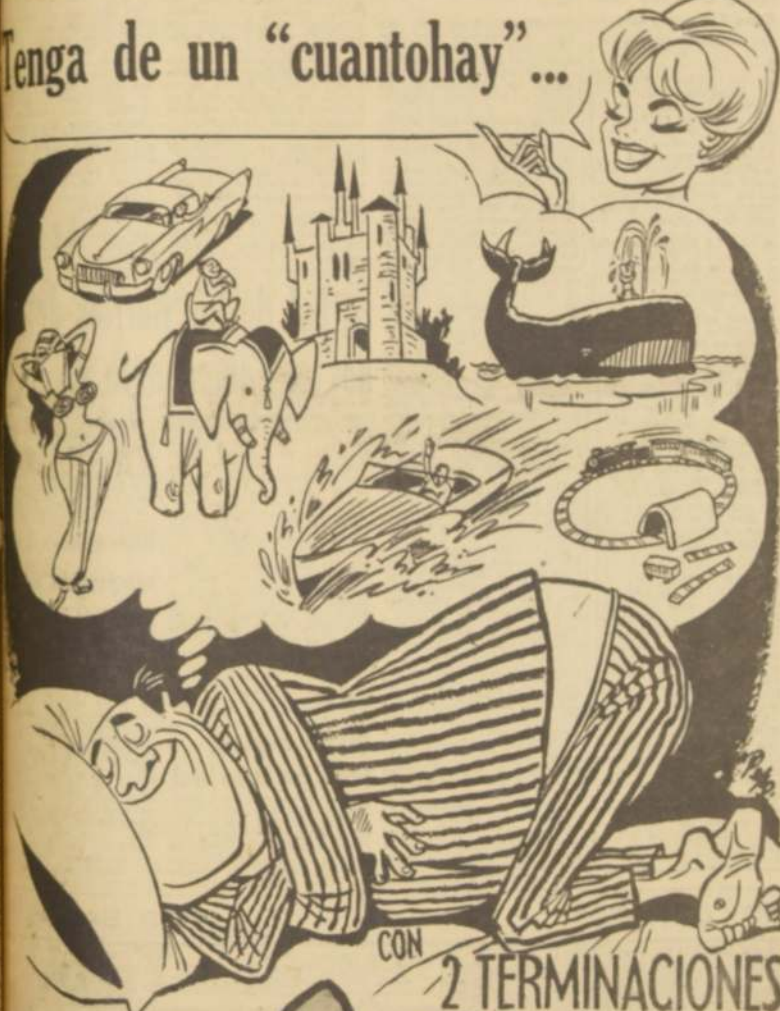
En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

En el "partido del día" 40.000 personas pagaron su entrada por presenciar el encuentro en el estadio de White Hart Lane, donde en la penúltima jornada de la 1.ª rueda del fútbol, Tottenham venció a Arsenal por cuatro goles a dos para conservar su abrumadora ventaja de dos puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.



Tenga de un "cuantohay" ...

CON 2 TERMINACIONES

con los 160 mil escudos

ENTERO Eº 16,00 - VIGESIMO Eº 0,80

POLICIA

BANDERA 24 - 10º PISO

ENERO 29 1961

Agente General de Propaganda: Rosa Valdés de Cortés

CATILLOS GUANTES

MALESE

EL TURISTA

PUENTE 560

CIAS. FRANCESAS DE NAVEGACION

Cie. Maritime des Chargeurs Reunis

Cie. de Navegation Sud-Atlantique

Sección especial para la venta de pasajes en todas las líneas aéreas nacionales e internacionales a cualquier parte del mundo.

AGENTE GENERAL

M. METTAS

M. COUSINO 192 FONO 84600

IATA

PANTALONES

CORTE AMERICANO SIN BASTILLAS

BOLSILLOS CON VISO DE CUERO

TELA SUPER COTEL

GRAN VARIEDAD DE COLORES

Siempre habrá uno para cada gusto

SURTO EN CALACAS MODERNAS PARA DAMAS Y CABALLEROS

FABRICA

"LA CANADIENNE"

VERONICA MACKENNA

